

**Third Conference of the International Society for Arabic Papyrology (ISAP)  
Documents and the History of the Early Islamic World**

<http://www.ori.unizh.ch/isap/Conference2006.html>

**23-26 March 2006**

**Bibliotheca Alexandrina Auditorium**

*Co-organized and hosted by the Bibliotheca Alexandrina, Egypt in  
co-operation with the Netherlands-Flemish Institute in Cairo, Egypt*

*Sponsored by the Bibliotheca Alexandrina, British Academy, Egypt Exploration Society,  
Royal Netherlands Embassy, Centre d'Etudes Alexandrines, Swedish Institute in  
Alexandria and Princeton University*

**Thursday, 23 March 2006, Bibliotheca Alexandrina**

**9:00 – 9:30** Registration and Welcome

**9:30 - 10:00** Inauguration

Petra Sijpesteijn (International Society for Arabic Papyrology)

Mostafa Abbadi (Bibliotheca Alexandrina)

Ismail Serageldin (Librarian of Alexandria-Director Bibliotheca  
Alexandrina)

**10:00 - 11:30** *Session 1: Chair Stephen Emmel (University of Münster)*

- Anne Boud'hors (CNRS, Paris) and Florence Calament (Louvre  
Museum)

"Pour une étude des archives coptes de Medinet el-Fayoum"

- Maher Eissa (Fayyoun University, Egypt)

"A New Coptic Letter from the Egyptian Museum"

- Anna Selander (University of Vienna)

"Travel in Coptic Documentary Texts"

**11:30 - 12:00** Coffee break

**12:00 - 13:30** *Session 2: Chair Mustafa Abbadi (Bibliotheca Alexandrina)*

- Ruey-Lin Chang and Jean Gasco (Université Marc Bloch,  
Strasbourg II)

"'Amr ibn al-'As (Ambros) under Umayyad Rule: *P.Stras. inv. gr.*  
*1301*"

- Petra Sijpesteijn (University of Oxford)

"Letters from the Edge: New Papyri Belonging to a Third-Century  
Merchant Family's Correspondence"

- Alia Hanafi (Papyrology Institute, Ain Shams University, Cairo)

"A Literary Arabic Papyrus from Cairo and an Arabic  
Documentary Paper from Copenhagen"

**13:30 - 15:30** Free time

**15:30 - 16:30** *Session 3: Chair Petra M. Sijpesteijn (University of Oxford)*

- Andreas Kaplony, Eva Mira Grob, Ayman Shahin, and Johannes Thomann (Zürich University)  
"Presentation of the Database: Update on the *Arabic Papyrology Database*"
- Heba Nayel Barakat (Centre for Documentation of Cultural and Natural Heritage (CULTNAT), Egypt)  
"Digitization and Documentation of the Egyptian National Library Arabic Papyrus Collection"
- Johannes Thomann (Zürich University)  
"Textsearch beyond the Word Level: Towards an Arabic Papyrology Treebank"

**18:30 - 19:30** *Public Lecture (Swedish Institute, Alexandria)*

- Hugh Kennedy (University of St Andrews)  
"The Political and Cultural Formation of Early Islamic Egypt"
- respondent: Youssef Ziedan (Bibliotheca Alexandrina)

**Friday, 24 March 2006, Bibliotheca Alexandrina**

**9:30 - 11:00** *Session 4: Chair Raif Georges Houry (Heidelberg University)*

- Alain George (Université Saint Joseph, Beirut)  
"Early Islamic Papyri and the History of Arabic Calligraphy"
- Andreas Kaplony (Zürich University)  
"What Are Dots Meant to Be For? Some Thoughts on Early Arabic Punctuation"
- W. Matt Malczycki (The American University in Cairo)  
"al-Fusha and a Quranic Papyrus Text"

**11:00 - 11:30** Coffee break

**11:30 - 13:00** *Session 5: Chair Roger Bagnall (Columbia University)*

- Jairus Banaji (JNU, New Delhi/SOAS, London)  
"The Identity of 'Shahrallanyozan' in the Greek and Middle Persian Papyri from Egypt"
- Peter Sarris (University of Cambridge)  
"The Social and Economic Background to the Fall of the Roman Near East: The Papyrological and Numismatic Evidence"
- Sebastian Richter (University of Leipzig)  
"The Master Spoke: Take One of 'Sun' and One Measure of Almulgam": Unknown Coptic Papyrological Evidence for Arabic Alchemy"

**14:00 - 15:30** Free time

**15:30 – 17:00 Session 6: Chair Robert Hoyland (University of St. Andrews)**

- Tasha Vorderstrasse (Leiden University)  
"Arabic Terms for Jars in Early Islamic Papyri and their Archaeological Correlates"
- Saïed Maghawry (Manufiyya University, Egypt)  
"Animal Trade during the First Islamic Centuries as Presented in the Papyri"
- Anne Regourd (University of Leeds/Paris)  
"A Late Ayyubid Report of Death Found at Quseir al-Qadîm (Egypt) "

**17:00 - 17:30** Coffee break

**17:30 - 18:30 Text Workshop:**

- Christian Gaubert (IFAO, Cairo)  
"Comptabilité au monastère de Naqlun: quelques comptes de grains en chiffres coptes et epact du 11e siècle"

**Saturday, 25 March 2006, Bibliotheca Alexandrina**

**9:00 - 10:30 Session 7: Chair Stephen Humphreys (U.C. Santa Barbara)**

- Frédéric Bauden (University of Liège)  
"Le transport de marchandises et de personnes sur le Nil en 823 A.H."
- Johannes Pahlitzsch (F. U. Berlin)  
"New Waqf-Documents from the Archive of the Greek Orthodox Patriarchate of Alexandria from the 16th Century"
- Frank Trombley (University of Wales)  
"Michael VIII Palaiologos' Treaty with the Mamluks (1281)"

**10:30 - 11:00** Coffee break

**11:00 – 13:00 Session 8: Chair Avrom Udovitch (Princeton University)**

- Mostafa El-Abbadi (Bibliotheca Alexandrina)  
"APEL 167: Discussion of a Trilingual Declaration"
- Lennart Sundelin (Princeton University)  
"Land Tenure and the Changing Makeup of Local Elites in the Countryside of Abbasid Egypt"
- Mohamed A. Abdel-Latif (Supreme Council of Antiquities, Egypt)  
"The Most Important Cities of Lower Egypt in Papyri of the First Three Centuries after the Hijra"
- Alain Delattre (University of Brussels)  
"Le monastère de Baouît et l'administration arabe"

**13:00 - 14:30** Free time

**14:30 – 16:00 Session 9: Chair *Andreas Kaplony* (Zürich University)**

- R. G. Khoury (Heidelberg University)  
"Les papyrus arabes de Heidelberg disparus. Essai de reconstruction et d'analyse"
- Cornelia Römer (Österreichische Nationalbibliothek)  
"The Arabic Papyri in the Vienna Papyrus Collection: An Invitation to Work on Unpublished Material"
- M. Lesley Wilkins (Harvard University)  
"Conclusions Drawn from a Database of Documents from Early Islamic Egypt"

**16:00 – 16:30** Coffee break

**16:30 – 18:00 Session 10: Chair *Lennart Sundelin* (Princeton University)**

- Robert Hoyland (University of St Andrews)  
"Doodles or Documents?: Arabic Texts on Marble"
- Arietta Papaconstantinou (CNRS, Paris)  
"Buildings, Saints and Dates: A Sahidic Dedicatory Inscription of the Late 7th Century"
- Jean-Yves Empereur (Centre d'Etudes Alexandrines)  
"Recent Archeological Discoveries in Alexandria"

**Sunday, 26 March 2006, Bibliotheca Alexandrina**

**14:30 - 16:00 Session 11: Chair *Hugh Kennedy* (University of St. Andrews)**

- Stephen Humphreys (Univ. of California, Santa Barbara)  
"Documentary Evidence for Mu'awiya's Bilad al-Sham: A Reassessment"
- Shaun O'Sullivan (Univ. of Balamand, Koura, Lebanon)  
"Fiscal Evidence from the Nessana Papyri"
- Rachel Stroumsa (Duke University)  
"Greek and Arabic in Nessana"

**16:00 - 16:30** Coffee break

**16:30 - 18:00 Session 12: Chair *Cornelia Römer* (Österreichische Nationalbibliothek)**

- Venetia Porter (British Museum)  
"Early Islamic Seals and Amulets"
- Johannes den Heijer (Leiden University)  
"The *Kharaj* Year in Documentary and Literary Sources (Part II)"
- Nicole Hansen (University of Chicago)  
"Sunshine Wine on the Nile"